GEBRUIKSAANWIJZING

Charger
miniRITE
miniBTE R



Bernafon

Inleiding

In dit boekje vindt u informatie over het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe oplader.

Lees dit boekje aandachtig door en vergeet daarbij het hoofdstuk **Waarschuwingen** niet. Dit zal u helpen het maximale uit uw oplader te halen.



Waarschuwingen
Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.

Voor vragen over het gebruik van uw oplader kunt u contact opnemen met uw hoorzorgprofessional.

Dit boekje is voorzien van een navigatiebalk, zodat u door de verschillende hoofdstukken kunt navigeren.

Voor informatie over compatibele hoortoestellen en opladers kunt u de betreffende webpagina raadplegen of contact opnemen met uw audicien.

www.bernafon.com/charger-compatibility

BELANGRIJKE OPMERKING

Raadpleeg voor details over de functionaliteit van uw specifieke hoortoesteloplossing de gebruiksaanwijzing van uw hoortoestel.

Inhoudsopgave

Over

Beoogd gebruik 6
Inhoud van de verpakking 7
Oplader 8
Temperatuursomstandigheden 9

Aan de slag

Oplader voorbereiden 10
De hoortoestellen opladen 12

Dagelijks gebruik

Oplaadtijd 14
Voeden van de oplader via andere bronnen 16
Zorgen voor uw oplader 17

Waarschuwingen

Algemene waarschuwingen 18

Aanvullende informatie

Gebruiksvoorwaarden 20
Internationale garantie 24
Garantie 25
Problemen oplossen 26

Beoogd gebruik

Beoogd gebruik	De oplader is bedoeld voor het opladen van hoortoestellen met oplaadbare batterijen. Het product is bedoeld voor gebruik met de gegeven hooroplossing.
Aanwijzingen voor gebruik	Er zijn geen aanwijzingen voor gebruik (diagnose) voor de oplader zelf.
Beoogde gebruiker	Personen met gehoorverlies die een hoortoestel dragen en hun zorgverleners. Hoorzorgprofessional die verantwoordelijk is voor het afstellen van de accessoire.
Beoogde gebruikersgroep	Volwassenen en kinderen ouder dan 36 maanden.
Gebruiksomgeving	Binnenshuis.
Contra-indicaties	Geen contra-indicaties.
Klinische voordelen	Zie de klinische voordelen van het hoortoestel.

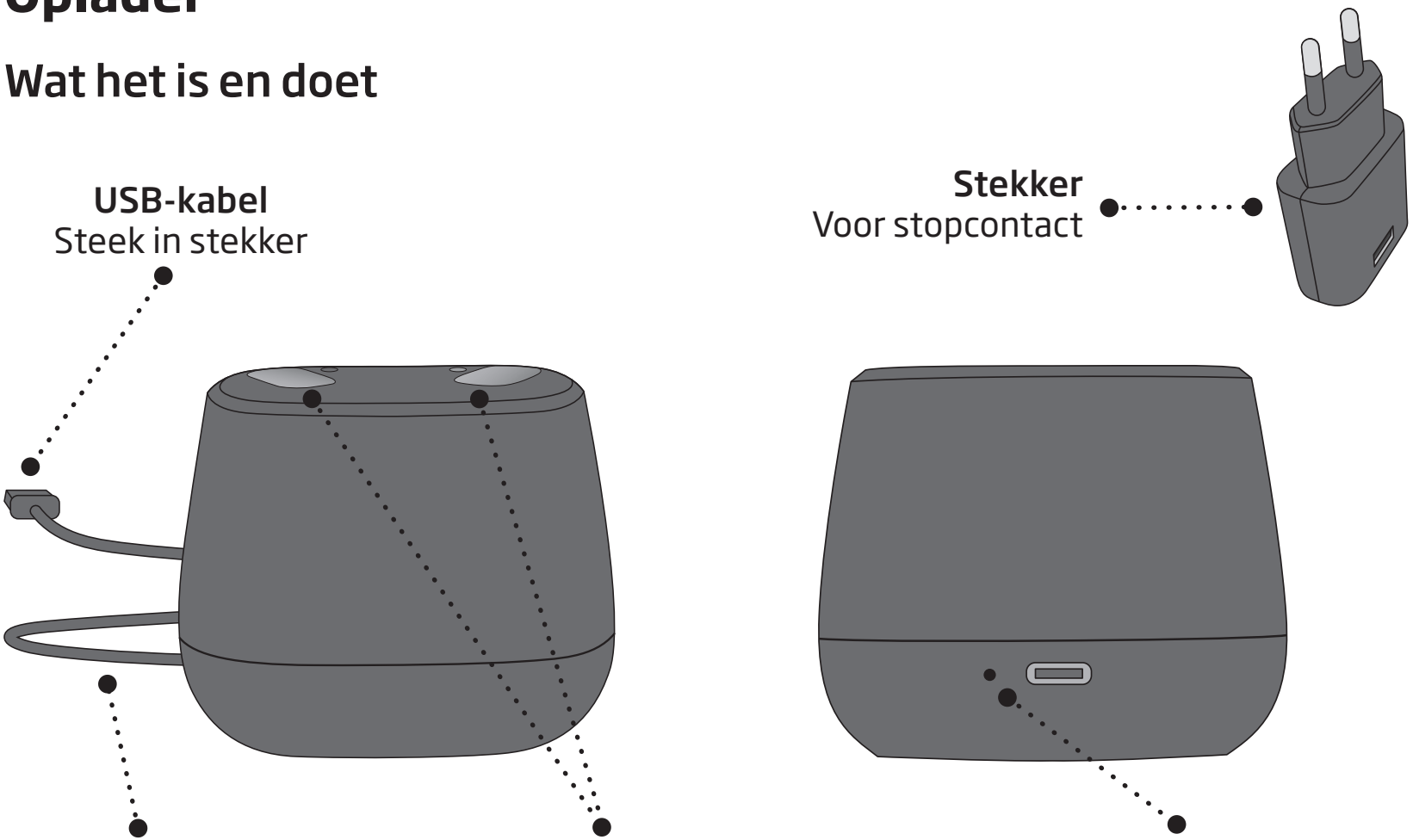
Inhoud van de verpakking

De doos bevat de volgende onderdelen:

- Oplader
- Kabel
- Stekker (verschilt van land tot land)

Oplader

Wat het is en doet



Temperatuursomstandigheden

Temperatuur	Oplaadtoestand
Beneden +5°C (+41°F)	Opladen niet mogelijk vanwege lage temperatuur.
+15°C tot +35°C (+59°F tot +95°F)	Beste oplaadomstandigheden. Het opladen van hoortoestellen kan tot 2 uur duren.
+5°C tot +15°C en +35°C tot +40°C (+41°F tot +59°F en +95°F tot +104°F)	Langer opladen. Het opladen van hoortoestellen kan tot 6 uur duren.
Boven 40°C (+104°F)	Opladen niet mogelijk vanwege hoge temperatuur.

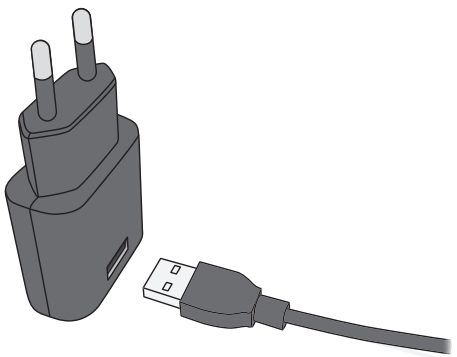
BELANGRIJKE OPMERKING

Zorg ervoor dat u de oplader altijd aangesloten houdt op een stroombron wanneer het hoortoestel zich in de oplaadpoort bevindt.

Oplader voorbereiden

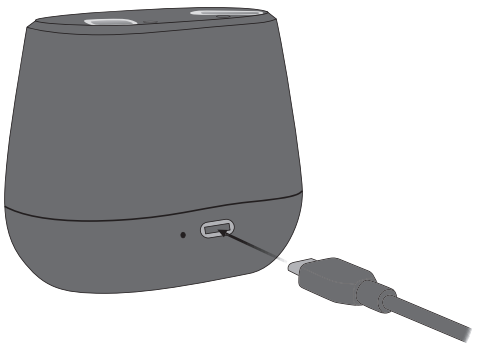
Aansluiten op stroombron

Stap 1



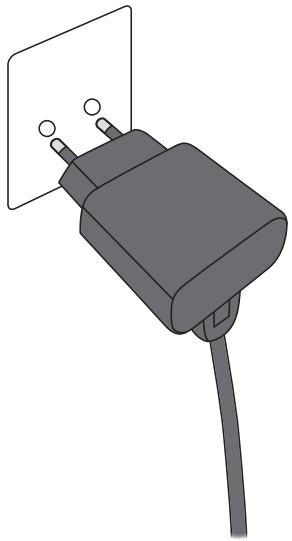
Steek de USB-aansluiting in de stekker.

Stap 2



Steek het andere uiteinde van de USB-kabel in de achterkant van de oplader.

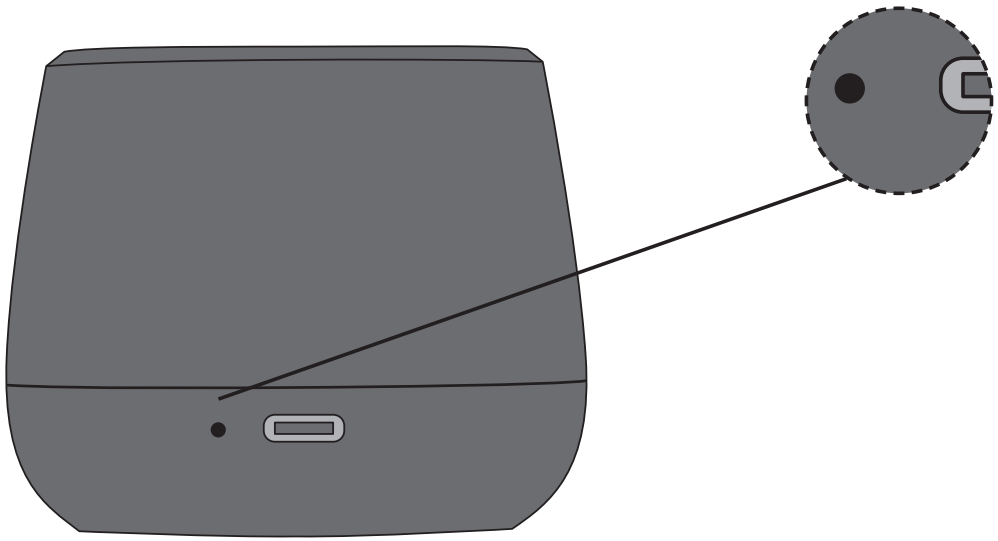
Stap 3



Steek de stekker in een stopcontact.

De oplader wordt automatisch ingeschakeld.

Oplader is ingeschakeld



Wanneer de oplader is aangesloten op stroom, gaat de GROENE led branden.

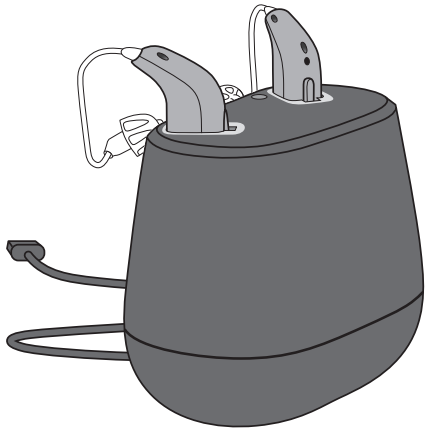
De hoortoestellen opladen

Plaats de hoortoestellen in de oplader



Plaats de hoortoestellen in de oplaadpoorten, zoals weergegeven in de afbeelding. Zorg ervoor dat de hoortoestellen overeenkomen met de linker en rechter kleurindicatoren op de oplader.

De RODE indicator is voor het rechtertoestel. De BLAUWE indicator is voor het linkertoestel.



De led-lampjes van de hoortoestellen gaan aan wanneer de hoortoestellen correct in de oplader zijn geplaatst.

Oplaadstatus led-lampje hoortoestel:

	Opladen - batterij bijna leeg
	Opladen - ten minste 4 uur gebruik*
	Volledig opgeladen

ORANJE pulseren ORANJE GROEN

* De verwachte gebruikstijd van de oplaadbare batterij is afhankelijk van het gebruikspatroon, de instelling van de eigenschappen, het gehoorverlies, de geluidsomgeving, de leeftijd van de batterij en het gebruik van draadloze accessoires.

Oplaadtijd

Zorg ervoor dat u uw hoortoestellen volledig oplaadt voordat u ze voor het eerst gebruikt en laad ze elke nacht op. Dit zorgt ervoor dat u uw dag kunt beginnen met volledig opgeladen hoortoestellen.

De oplaadtijd kan verschillen afhankelijk van de resterende batterijcapaciteit en tussen het linker en rechter hoortoestel.

Als de batterij van uw hoortoestel volledig ontladen is, zijn de normale oplaadtijd en gebruikstijd:*

Oplaadtijd (minuten)	15	30	60	120 (volledig)
Gebruikstijd (uur)	4	8	16	20

* De verwachte gebruikstijd van de oplaadbare batterij is afhankelijk van het gebruikspatroon, de instelling van de eigenschappen, het gehoorverlies, de geluidsomgeving, de leeftijd van de batterij en het gebruik van draadloze accessoires.

Denk er aan de oplader aangesloten te houden op een stroombron.

Wanneer de batterij volledig is opgeladen, stopt het oplaadproces automatisch.

Plaats het hoortoestel in de oplader wanneer u het niet gebruikt.

Opmerking
Als u uw hoortoestel lange tijd niet hebt gebruikt en u probeert het vervolgens op te laden, kan het tot 30 seconden duren voordat het hoortoestel begint met opladen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw hoortoestel voor meer informatie.

Voeden van de oplader via andere bronnen

Het is mogelijk de oplader te voeden via andere bronnen dan een stopcontact. Dit kunt u doen met de USB-kabel van de oplader.

Zorg dat de stroombron voldoet aan USB 2.0, met minimaal 500mA uitgangsvermogen.

Voorbeelden van stroombronnen:
- Powerbank
- Computer
- Auto

Opmerking
Let er bij het gebruik van een powerbank op dat deze geen energiebesparingsstand of automatische uitschakeling heeft. Omdat dit ertoe kan leiden dat uw hoortoestellen niet volledig worden opgeladen of helemaal niet worden opgeladen.

Zorgen voor uw oplader

Bewaar de oplader op een droge plaats, bijv. in de slaapkamer.

Zorg ervoor dat u de oplader bewaart in een omgeving met een temperatuur tussen +15°C en +35°C (+59°F en +95°F).

BELANGRIJKE OPMERKING

Zorg ervoor dat u de USB-kabel verwijdert wanneer u de oplader vervoert.

BELANGRIJKE OPMERKING

Zorg er altijd voor dat de oplader droog en schoon is vóór gebruik. Houd de oplaadpoorten stofvrij met behulp van een droge doek. Gebruik geen andere voorwerpen (zoals wattenstaafjes) en gebruik geen water of reinigingsvloeistoffen om de oplaadpoorten of de USB-C-poort te reinigen.

⚠ Algemene waarschuwingen

In verband met uw persoonlijke veiligheid en om zeker te zijn van een correct gebruik, dient u uzelf geheel vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen voordat u uw oplader gaat gebruiken. Raadpleeg uw hoorzorgprofessional als u een onverwachte werking of ernstige incidenten ervaart met uw oplader tijdens of door het gebruik ervan. Uw hoorzorgprofessional zal u ondersteunen bij het oplossen van het probleem en, indien nodig, melding doen bij de fabrikant en/of de nationale autoriteiten.

Oplaadpoorten
Plaats niets anders dan de oplaadbare hoortoestellen in de oplaadpoorten. Andere items kunnen kortsluiting veroorzaken in de oplader en leiden tot brandwonden.

Gevaar van stikken en het inslikken van kleine onderdelen
Houd alle kleine onderdelen (zoals hoortoestellen, oorstukjes, batterijen, enz.) buiten het bereik en het zicht van kinderen en anderen die deze voorwerpen kunnen inslikken.

Roep onmiddellijk medische hulp in als iemand stikt in kleine onderdelen of als batterijen worden ingeslikt.

Houd uit de buurt van extreme hitte
Stel de oplader nooit bloot aan extreme hitte. Laat uw oplader bijvoorbeeld niet achter in een geparkeerde auto in de zon. Gebruik nooit een extern verwarmingsapparaat om uw oplader te drogen. Droog de oplader bijvoorbeeld niet met een föhn of in een oven zoals een magnetron.

De oplader aansluiten op externe apparatuur
Als u uw hoortoesteloplader aansluit met een andere USB-aansluiting dan de aansluiting die oorspronkelijk bij de oplader is geleverd, moet de USB-aansluiting voldoen aan IEC 62368-1 of gelijkwaardige veiligheidsnormen.

Aansluiting op externe apparatuur
De veiligheid van de oplader bij aansluiting op externe apparatuur met een USB-kabel is afhankelijk van de externe signaalbron. Wanneer de oplader is aangesloten op externe apparatuur die is aangesloten op een stopcontact, moet deze apparatuur voldoen aan IEC 62368-1 of gelijkwaardige veiligheidsnormen.

De voedingsadapter aansluiten op het stopcontact
Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter (5,0V/1A) wanneer u de oplader op een stopcontact aansluit.

Gebruik van accessoires van derden
Gebruik alleen accessoires, kabels of transducers (bijv. microfoons) die door de fabrikant worden geleverd. Niet-originele accessoires kunnen de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) van uw oplader verminderen.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruiksomstandigheden	Temperatuur: +5°C tot +40°C (+41°F to +104°F) Vochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa
Transport- en opslagomstandigheden	De temperatuur en luchtvochtigheid mogen niet boven onderstaande limieten uitkomen tijdens transport en opslag: Transporttemperatuur: -25°C tot +70°C opslagtemperatuur: -25°C tot +70°C luchtvochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet condenserend atmosferische druk: 700 hPa tot 1.060 hPa

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw hoortoestel voor meer informatie over de gebruiksvoorwaarden van uw hoortoestel.

Opmerking voor gebruikers van actieve medische implantaten
De lader bevat een magneet. Als u een actief geïmplanteerd medisch apparaat heeft, volg dan de richtlijnen van de fabrikant van het geïmplanteerde medische apparaat over het gebruik ervan met magneten. Zorg dat uw oplader verwijderd blijft van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.

Dit medische hulpmiddel voldoet aan EU-verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen.

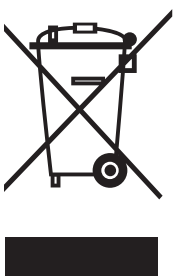
Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij het hoofdkantoor.

Bernafon
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denemarken
www.bernafon.com/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denemarken





Afval van elektronische apparatuur dient te worden weggegooid volgens de lokale voorschriften.



Beschrijving van de symbolen die bij het product horen	
	**Waarschuwingen** Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.
	**Fabrikant** Het apparaat is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool staan vermeld. Geeft de fabrikant van medische hulpmiddelen aan zoals gedefinieerd in EU-Verordening 2017/745.
	**CE-markering** Het apparaat voldoet aan alle vereiste EU-verordeningen en -richtlijnen.
	**Elektronisch afval (AEEA)** Recycle hoortoestellen, accessoires en batterijen volgens de lokale regelgeving. Hoortoestelgebruikers kunnen elektronisch afval ook inleveren bij hun hoorzorgprofessional. Elektronische apparatuur die valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
	**Regulatory Compliance Mark (RCM)** Het apparaat voldoet aan de voorschriften betreffende elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrum voor apparaten bestemd voor de Australische of Nieuw-Zeelandse markten.

Beschrijving van de symbolen die bij het product horen	
	**Droog houden** Geeft een medisch hulpmiddel aan dat tegen vocht moet worden beschermd.
	**Catalogusnummer** Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
	**Serienummer** Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
	**Medisch hulpmiddel** Het apparaat is een medisch hulpmiddel.
	**Aard van de voedingsspanning** Geeft aan dat de aard van de voedingsspanning van het apparaat DC (gelijkstroom) moet zijn.
	**Unieke apparaat-id** Geeft een provider aan die unieke informatie over de apparaat-id bevat.

Internationale garantie

Uw apparaat valt onder een internationale garantie die door de fabrikant is afgegeven. Deze internationale garantie dekt fabricage- en materiaalfouten van het apparaat zelf, maar is niet van toepassing op accessoires zoals batterijen, slangetjes, luidsprekers, oorstukjes en oorsmeerfilters, enz. Problemen die voortvloeien uit onjuist gebruik of onjuiste verzorging, misbruik, ongelukken, reparatie door ongeautoriseerde personen, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen in het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het toestel of onjuiste aanpassingen vallen NIET onder de internationale garantie en kunnen de garantie ongeldig maken. De bovenstaande internationale garantie heeft geen invloed op uw eventuele wettelijke rechten volgens de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen in het land waar u het apparaat hebt gekocht. Uw hoorzorgprofessional heeft mogelijk ook een garantie afgegeven die verder strekt dan de bepalingen van deze internationale garantie. Raadpleeg uw hoorzorgprofessional voor meer informatie.

Als u ondersteuning nodig heeft
Breng uw apparaat naar uw hoorzorgprofessional. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen vaak ter plekke worden verricht. Uw hoorzorgprofessional kan kosten in rekening brengen voor hun diensten.

Garantie

Certificaat

Naam van eigenaar: _____

Hoorzorgprofessional: _____

Adres hoorzorgprofessional: _____

Telefoon hoorzorgprofessional: _____

Aankoopdatum: _____

Garantieperiode: _____ Maand: _____

Uitvoering: _____ Serienr.: _____

Problemen oplossen

Klacht	Mogelijke oorzaak
De hoortoestellen laden niet op wanneer ze in de oplader worden geplaatst	De hoortoestellen zijn niet goed geplaatst
De led van de oplader gaat niet branden wanneer de oplader wordt aangesloten op voeding	De oplader staat niet aan
De led van het hoortoestel pulseert ORANJE wanneer het hoortoestel in de oplader wordt geplaatst, maar schakelt niet IN wanneer het uit de oplader wordt gehaald	De batterij is bijna leeg en onvoldoende opgeladen om het hoortoestel IN te schakelen

Oplossing
Controleer of de hoortoestellen correct zijn geplaatst Indien het symptoom aanhoudt, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional
Controleer of de stekker goed is aangesloten Controleer altijd dat het opladen start om er zeker van te zijn dat de stroombron voldoende output levert voor uw oplader
Plaats het hoortoestel in de oplader om verder op te laden

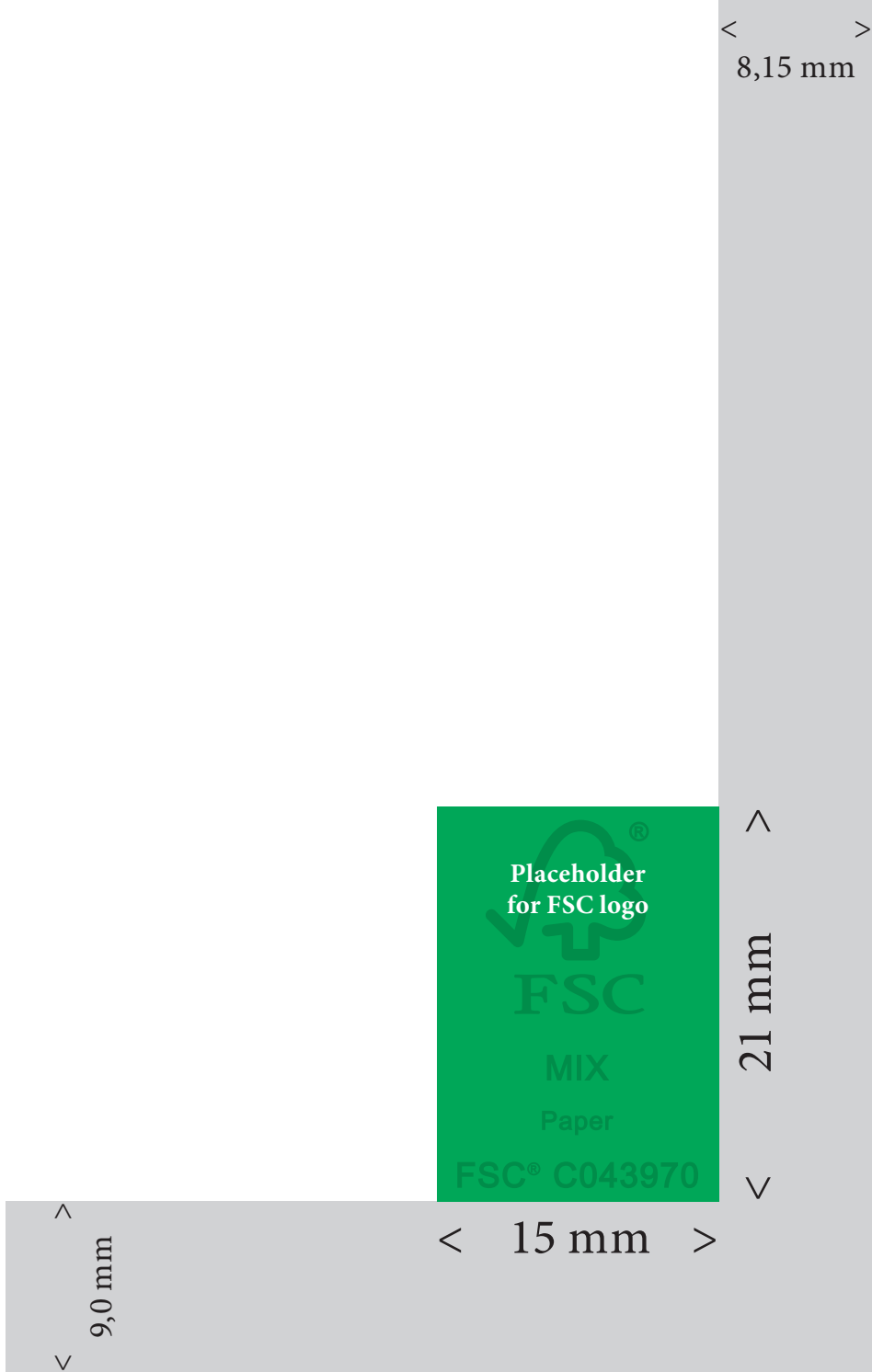
Zie volgende pagina

Problemen oplossen

Klacht	Mogelijke oorzaak
De led van het hoortoestel blijft uitgeschakeld wanneer het hoortoestel in de oplader wordt geplaatst	De oplader staat niet aan
	De temperatuur van het hoortoestel of de oplader is te warm of te koud
	De batterij is onvolledig opgeladen. De oplader is gestopt met opladen om de batterij te beschermen.
	Het hoortoestel is niet correct in de oplader geplaatst
De led van het hoortoestel knippert ORANJE wanneer het hoortoestel in de oplader wordt geplaatst	Systeemfout

Oplossing
Controleer of de stekker van de oplader goed is aangesloten
Verplaats de oplader en het hoortoestel naar een locatie met een temperatuur tussen de +5°C en +40°C (+41°F en +104°F)
Plaats het hoortoestel opnieuw in de oplader
Controleer de laadpoorten op vreemde voorwerpen
Neem contact op met uw hoorzorgprofessional

303721NL / 2026.06.22 / v1


8,15 mm
Placeholder
for FSC logo
FSC
MIX
Paper
FSC® C043970
21 mm
15 mm
9,0 mm

303721NL / 2026.06.22 / v1

0000303721000001

Bernafon